

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2005-2006

---

20 AVRIL 2006

---

## Proposition de loi relative à l'harmonisation des pensions des victimes civiles et militaires de la guerre

(Déposée par Mme Marie-Hélène Crombé-Berton)

---

### DÉVELOPPEMENTS

---

Le système légal d'indemnisation des victimes de la guerre se fonde actuellement sur une différence de principe entre, d'une part, les victimes militaires et, d'autre part, les victimes civiles.

Sur la base de cette distinction, la loi du 23 décembre 1970 (*Moniteur belge* du 13 janvier 1971) institue entre « victimes civiles » et « victimes militaires » de la guerre une manière d'échelle hiérarchique reposant sur le critère du mérite et au sommet de laquelle se retrouvent lesdites victimes militaires.

De manière plus précise, la loi du 23 décembre 1970 introduit un article *6bis* dans la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit (*Moniteur belge* du 2 avril 1954).

Cet article a pour portée de proportionner les taux des pensions des invalides civils aux taux des pensions attribuées aux invalides militaires. Si le législateur a régulièrement adapté le rapport entre ces différents taux au cours des cinquante dernières années — avec une dernière modification portée à l'article 31 de la loi du 4 juin 1982 — il n'en a pas moins toujours veillé à maintenir les pensions militaires à un taux supérieur à celui des pensions civiles.

Ainsi, aujourd'hui même, notre pays traite-t-il de manière différenciée, et dans des proportions souvent alarmantes, des hommes et des femmes qui, partageant une même histoire et un même parcours, ont ressenti la guerre avec la même douleur dans leur chair et dans leur âme. L'unique justification avancée pour fonder

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2005-2006

---

20 APRIL 2006

---

## Wetsvoorstel betreffende de harmonisatie van de pensioenen van burgerlijke en militaire oorlogsslachtoffers

(Ingediend door mevrouw Marie-Hélène Crombé-Berton)

---

### TOELICHTING

---

In het wettelijke systeem van schadeloosstelling van de oorlogsslachtoffers, wordt momenteel een principieel onderscheid gemaakt tussen militaire slachtoffers enerzijds en burgerlijke slachtoffers anderzijds.

Op basis van dat onderscheid voert de wet van 23 december 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 13 januari 1971) een soort hiërarchie in van « burgerlijke slachtoffers » en « militaire slachtoffers » op basis van hun verdienste. Aan de top van die hiërarchie staan de militaire slachtoffers.

De wet van 23 december 1970 voegt meer bepaald een artikel *6bis* in in de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbers (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1954).

Dit artikel stelt de bedragen van de pensioenen voor burgerlijke invaliden vast in verhouding tot de bedragen van de pensioenen voor militaire invaliden. De wetgever heeft de verhouding tussen deze bedragen de laatste 50 jaar geregeld aangepast — de laatste wijziging werd aangebracht in artikel 31 van de wet van 4 juni 1982 —, maar de bedragen van de militaire pensioenen zijn altijd hoger gebleven dan die van de burgerlijke pensioenen.

Ons land hanteert dus nog altijd een onderscheid, en vaak in alarmerende verhoudingen, tussen mannen en vrouwen die dezelfde geschiedenis en dezelfde levensloop hebben gekend en die tijdens de oorlog evenveel geestelijke en fysieke pijn hebben geleden. Dit onderscheid wordt alleen verklaard op basis van

cette différence relève de la question du mérite individuel : les militaires, plus actifs et, partant, plus « méritants » dans la défense de la patrie, auraient droit à une indemnisation et à une reconnaissance supérieures à celles accordées aux hommes et aux femmes qui ont lutté et souffert pour leur pays sans toutefois rejoindre les rangs de l'armée.

Maintenir au sein du droit positif belge une disposition reposant sur un critère à ce point injuste, insultant et infondé relève de l'impossible.

La présente proposition se donne dès lors pour premier objectif de rétablir sur un double plan symbolique et financier une parfaite égalité entre les victimes civiles et militaires de la guerre en ajustant le taux des pensions civiles au taux des pensions militaires.

Elle tend par ailleurs à créer une harmonisation du régime des pensions à l'intérieur même de la catégorie *sensu lato* des victimes civiles. Il convient en effet de savoir qu'existent aujourd'hui trois types de pension civils différents : le premier bénéficie aux victimes d'un événement accidentel, le second aux déportés et le troisième aux réfractaires. Cette subdivision n'est pas plus justifiable que la précédente.

D'incidence symbolique majeure, la présente proposition n'expose l'État qu'à de faibles dépenses en dépit de sa portée générale.

Elle ne risque par ailleurs pas de précariser l'équilibre financier de la Caisse Nationale des Pensions de guerre dont les dépenses ont été réduites de 125 millions d'euros en dix ans, au gré des décès au sein des secteurs civils et militaires.

Marie-Hélène CROMBÉ-BERTON.

\*  
\* \*

## PROPOSITION DE LOI

---

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

À l'article 6bis de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, inséré par la loi du 23 décembre 1970 et modifié par les lois

individuelle verdienste : de militairen, die actiever en dus op meer « verdienstelijke » manier hebben bijgedragen tot de verdediging van het vaderland, zouden recht hebben op een hogere vergoeding en op meer erkenning dan de mannen en vrouwen die voor hun land hebben gestreden en geleden buiten de rangen van het leger.

Een bepaling die op zo'n onrechtvaardig, beledigend en ongegrond criterium berust, hoort niet in het Belgisch positief recht.

Dit voorstel heeft dus als eerste doel de symbolische en financiële gelijkheid tussen de burgerlijke en militaire oorlogsslachtoffers te herstellen door de bedragen van de burgerlijke pensioenen gelijk te schakelen met die van de militaire pensioenen.

Bovendien strekt dit voorstel er ook toe de pensioenen binnen de ruime categorie van de burgerlijke slachtoffers te harmoniseren. Er bestaan immers drie verschillende types van burgerlijke pensioenen : een voor de slachtoffers van een toevallige gebeurtenis, een tweede voor de gedeporteerden en een derde voor de werkweigeraars. Deze opdeling is niet meer verantwoord dan de vorige.

Dit voorstel heeft een grote symboolwaarde en zal de Staat niet veel kosten, ondanks de algemene werkingssfeer.

Het financiële evenwicht van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen komt niet in gevaar. De uitgaven van deze kas zijn de laatste tien jaar immers met 125 miljoen euro gedaald door overlijdens in de burgerlijke en de militaire sector.

\*  
\* \*

## WETSVOORSTEL

---

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 6bis van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbers, ingevoegd bij de wet van 23 december

du 15 juillet 1976, du 30 décembre 1977 et du 11 juillet 1979 sont apportées les modifications suivantes :

1° Le mot « proportionnés » est remplacé par le mot « identiques ».

2° Le tableau reprenant les périodes et proportions des taux uniques des pensions des invalides visés par l'article 6, est complété comme suit :

a) Quant aux invalides visés à l'article 6, § 1<sup>er</sup> :

Taux d'invalidité en % : 10 à 100;

Période et proportion : 100 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

b) Quant aux invalides visés à l'article 6, § 2 :

Taux d'invalidité en % : 10 à 100;

Période et proportion : 100 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

c) Quant aux invalides visés à l'article 6, § 3 :

Taux d'invalidité en % : 10 à 100;

Période et proportion : 100 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

d) Quant aux invalides visés à l'article 6, 3<sup>bis</sup> :

Taux d'invalidité en % : 10 à 100;

Période et proportion : 100 à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007.

23 février 2006.

Marie-Hélène CROMBÉ-BERTON.

1970 en gewijzigd bij de wetten van 15 juli 1976, van 30 december 1977 en van 11 juli 1979, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De woorden « vastgesteld in verhouding tot » vervangen door de woorden « gelijkgeschakeld met ».

2° De tabel met de periodes en verhoudingen van de enige bedragen van de pensioenen voor de invaliden bedoeld in artikel 6, wordt aangevuld als volgt :

a) Wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 1 :

Invaliditeitspercentage : 10 tot 100;

Periode en verhouding : 100 met ingang van 1 januari 2007.

b) Wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 2 :

Invaliditeitspercentage : 10 tot 100;

Periode en verhouding : 100 met ingang van 1 januari 2007.

c) Wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, § 3 :

Invaliditeitspercentage : 10 tot 100;

Periode en verhouding : 100 met ingang van 1 januari 2007.

d) Wat betreft de invaliden bedoeld in artikel 6, 3<sup>bis</sup> :

Invaliditeitspercentage : 10 tot 100;

Periode en verhouding : 100 met ingang van 1 januari 2007.

23 februari 2006.